在中国的女英雄中，为什么花木兰在美国最受欢迎？

沈天星

中国的文学有很多女性角色，最普遍闻名的是花木兰。人们特别喜欢辩论她形象的含义 。古代时候，中国人觉得花木兰真的是一个孝女，她服从了传统价值。但是，现代的中国人发现她是一个为民族主义而斗争的女英雄。同样，美国人认为她是爱国英雄，特别感谢迪士尼的电影。为什么花木兰有这个普遍的名声呢？

我觉得我们要看以下两个方面：东西文化差异和时代的发展变化。

首先是一些背景信息。花木兰的故事叫《木兰辞》。情节在北魏时代。她的王国开战了。但是，花木兰的爸爸又老又弱。她的弟弟太年轻，不能战斗。所以，花木兰变成了一个名将 。中国人喜欢这个故事，觉得花木兰真的是一个孝顺的女儿。中国人佩服她。他们喜欢《木兰辞》的传统价值观，不是个人主义的故事。

在中国，古代的价值是孝和忠。然后是民族主义和爱国主义。现代，中国还有女性主义。在美国，我们最重要的价值是爱国主义，民族主义，和个人主义。现代，还有女性主义和消费主义。

从迪士尼电影可以看美国的价值的变迁。从1939年到1959年，迪士尼的公主，比如白雪公主、睡美人，她们都有王子，常常待拯救。家人不太好人或者诅咒公主。现代，我们不认为她们是女性主义者。从1989年到1995年，公主有家庭冲突，比如《美女与野兽》中的贝拉，更强调个人主义一点儿。这个公主也是女性主义者。故事是全世界的，但是有美国的价值。从1998年以来，迪士尼公主最具女性主义，民族主义，和个人主义色彩，最典型的是2013年的《冰雪奇缘》，公主都是女英雄，很努力的，强调自我责任。

美国人还觉得《木兰》是一个女权主义的故事，也是关于个人成就的故事。这个花木兰还爱她的家人和她的国家。我们觉得迪士尼的花木兰重视自我责任，反映我们的价值观。

所以，对于角色形象的解读总是根植于社会价值观。

参考资料

“Mulan - I’ll Make A Man Out Of You Chinese Mandarin (Subs + Translation) HD” <https://www.youtube.com/watch?v=w2Fox6v-L8k>.

“Mulan | I’ll Make A Man Out Of You | Disney Sing-Along” <https://www.youtube.com/watch?v=TVcLIfSC4OE>.

《中国女英雄那么多，为什么只有花木兰走向了世界》
<https://xw.qq.com/cmsid/20180128B0BIV5>.